

# dji OSMO ACTION 4

SAFETY GUIDELINES

安全概要

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

TURVALLISUUSOHJEET

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ

БЕЗОПАСНОСТИ

v1.2



## Safety at a Glance



By using this product, you signify that you have read, understand, and accept the terms and conditions of this guideline and all instructions at <https://www.dji.com/osmo-action-4> EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN AFTER-SALES SERVICE POLICIES AVAILABLE AT [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON "AS AVAILABLE BASIS" WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND.

### WARNING

1. OSMO™ Action 4 contains magnets. Keep the camera away from magcards, IC cards, hard disks, RAM chips, implantable medical devices such as pacemakers, and other devices to avoid interference. DO NOT use the battery in a strong electrostatic or electromagnetic environment. Otherwise, the circuit board may malfunction.
2. Clean the battery, lens, lens protective cover, and the USB-C cover with a clean, dry cloth. Otherwise, Osmo Action 4 may no longer be waterproof. All the holes on Osmo Action 4 have built-in waterproof material. DO NOT poke the holes.
3. Follow the instructions in the user manual to make sure the battery is mounted, the USB-C cover is closed, and the lens protective cover is properly tightened. Make sure Osmo Action 4 is dry before removing the battery.

4. DO NOT allow liquid to come into contact with the battery. DO NOT leave the battery covered in moisture or out in the rain. DO NOT drop the battery into water. Otherwise, an explosion or fire may occur. If the battery falls into water, put it in a safe and open area immediately. Maintain a safe distance from the battery until it is completely dry. DO NOT use the battery again, and properly dispose of the battery as described in point 21.
5. Put out a battery fire using water, sand, a fire blanket, or a dry powder fire extinguisher.
6. DO NOT disassemble or pierce the battery in any way. DO NOT use or charge swollen, leaking, or damaged batteries. If the battery is abnormal, contact DJI OSMO for further assistance.
7. The battery should be used at a temperature between -20° to 45° C (-4° to 113° F). Use of the battery in an environment above 45° C (113° F) can lead to a fire or explosion. Before using the battery in a low-temperature environment, it is recommended to charge the battery fully in a normal temperature environment. Charging the battery at the ideal temperature can prolong battery life.
8. DO NOT drop or strike batteries. DO NOT place heavy objects on the battery. DO NOT use a battery if it is involved in a crash or heavy impact.
9. The electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes come into contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with water and seek medical support.
10. DO NOT heat the battery. DO NOT use a hairdryer to dry the battery or put the battery in a microwave oven or a pressurized container.
11. The battery must be charged through Osmo Action 4 or the Osmo Action Multifunctional Battery Case. DJI OSMO takes no responsibility if the battery is charged using a non-DJI OSMO charger.
12. DO NOT charge the battery near flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood. DO NOT leave the battery unattended during charging.
13. Charge the battery at a temperature range of 5° to 40° C (41° to 104° F). The ideal charging temperature range is 22° to 28° C (72° to 82° F). Charging at the ideal temperature range can prolong battery life. DO NOT charge the battery immediately after use. The battery temperature

may be too high and may cause serious damage to the battery.

14. Disconnect the charger when not in use. Examine the charger regularly for damage to the cord, plug, and other parts of the charger. DO NOT use a damaged charger. DO NOT clean the charger with denatured alcohol or other flammable solvents.
15. Keep the battery out of the reach of children and animals.
16. DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace, heater, or inside a vehicle on a hot day. Avoid storing the battery in direct sunlight. DO NOT store the battery in environments with a temperature higher than 60° C (140° F). The ideal storage temperature is between 22° to 28° C (71.6° to 82.4° F).
17. Store the Osmo Action 4 and battery in a ventilated place and keep the Osmo Action 4 dry to prevent condensation on the camera lens. It is recommended to store the camera in an environment with humidity lower than 40%.
18. DO NOT store the battery for an extended period after fully discharging. Otherwise, the battery may over-discharge and cause irreparable damage. Discharge the battery to 40-65% if it will not be used for 10 days or more. This can greatly extend the battery life.
19. Before taking a battery on an airline flight, fully discharge the battery. Make sure to discharge the battery in a fireproof location.
20. Keep the battery away from metal objects such as glasses, watches, jewelry, and hairpins. DO NOT transport a damaged battery or a battery with a power level higher than 50%.
21. Only dispose of a battery after completely discharging it. DO NOT dispose of a battery in a regular trash container. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of the battery.

**CAUTION**

1. Intricate components inside Osmo Action 4 may be damaged upon impact and cause the camera to malfunction.

2. Only use a soft dry cloth to clean Osmo Action 4. DO NOT use any liquid cleansers or liquid containing alcohol. DO NOT clean the inside of the lens protective cover with liquid. Make sure the lens and lens protective cover are dry and clean. Sand and dust may damage the lens and water may negatively affect the performance.
3. Keep Osmo Action 4 away from sand and dust. Wash the camera if the holes on Osmo Action 4 are blocked by sand, dust, or any other substance. Make sure all covers and compartments are closed before washing Osmo Action 4.
4. Some small parts of Osmo Action 4 are a choking hazard. Keep out of reach of children and animals.
5. The lens and lens filter cap consist of glass. Make sure to be careful if either break.
6. The edges of the battery are sharp. Make sure to be careful when handling.
7. DO NOT insert sharp objects into the USB-C port or microSD card slot.
8. DO NOT use Osmo Action 4 inside hot springs. DO NOT allow Osmo Action 4 to come into contact with corrosive or unknown liquids.
9. DO NOT use Osmo Action 4 during lightning storms.
10. DO NOT disassemble or repair Osmo Action 4 by yourself.

**NOTICE**

1. The battery is designed to stop charging when it is fully charged. It is recommended to monitor the charging progress and disconnect the battery when it is fully charged.
2. The battery will enter hibernation mode if depleted and stored for an extended period. Recharge the battery to bring it out of hibernation.
3. Remove the battery from Osmo Action 4 and store the battery in the Osmo Action Multifunctional Battery Case when stored for an extended period.
4. When using the Osmo Action Multifunctional Battery Case to charge the Osmo Action Extreme

Batteries, it is recommended to use the DJI 30 W USB-C Charger or a USB-C charger that supports Power Delivery or PPS (Programmable Power Delivery).

5. Place the Osmo Action Multifunctional Battery Case on a flat and stable surface when in use. Ensure the device is properly insulated to prevent fire hazards.
6. DO NOT attempt to touch the metal terminals on the Osmo Action Multifunctional Battery Case.

## Specifications

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Model                     | AC003  |
| Operating Temperature     | -20 to 45 °C (-4° to 113° F)   |
| Wi-Fi                     |  |
| Protocol                  | 802.11 a/b/g/n/ac  |
| Operating Frequency       | 2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.725-5.850 GHz  |
| Transmission Power (EIRP) | 2.4 GHz: <15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5.1 GHz: <16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5.8 GHz: <14 dBm (FCC/CE/SRRC) |
| Bluetooth                 |  |
| Protocol                  | BLE 5.0, BR/EDR  |
| Operating Frequency       | 2.4000-2.4835 GHz  |
| Transmission Power (EIRP) | < 14 dBm   |

## 安全概要



使用本产品前,请您仔细阅读并遵守本安全概要、访问 <https://www.dji.com/osmo-action-4> 阅读《用户手册》和其他指引。使用本产品视为您已经阅读并接受与本产品相关的全部条款。



警告

1. OSMO™ Action 4 内含强磁,为避免产生磁化影响,请远离磁卡、IC 卡、植入性医疗设备(如心脏起搏器)、硬盘、RAM 芯片等易受干扰设备。禁止在强静电或者磁场环境中使用电池。否则,电池保护板将会失灵。
2. 请保持 Osmo Action 4 电池防水胶圈、镜头防水胶圈以及接口保护盖胶圈清洁无沙尘等异物,否则将影响防水效果。机身拾音孔、扬声器孔和气压平衡孔的内置防水膜专为防水设计,请勿自行拆卸或使用尖硬物破坏,否则将失去防水保护。使用干净、干燥的布料及时清理产品上的异物。
3. 使用前确保按照用户手册使用方法将电池安装到位,确保接口保护盖闭紧、镜头保护盖拧紧,防止设备进水。机身表面有水时,必须先擦干才可进行拆电池等操作。
4. 电池严禁接触液体。切勿在雨中或潮湿环境使用电池,否则可能引发电池自燃甚至爆炸。若电池进水,请立即拆下电池并将其置于安全的开阔区域,远离电池直至电池完全晾干。晾干的电池不得再次使用,应该按照本文的废弃方法(详见第 21 条)妥善处理。
5. 若电池起火,请根据实际情况按以下推荐顺序使用灭火器材:水、水雾、沙、灭火毯、干粉、二氧化碳灭火器。
6. 严禁以任何方式拆解或用尖利物体刺破电池。若电池出现鼓包、漏液、包装破损的情况时不得使用。遇此情况请联系 DJI Osmo 技术支持做进一步处理。

7. 在 -20°C 至 45°C 的温度下使用电池。温度过高可能引起着火、爆炸。在低温环境下使用之前，建议先在常温环境中将电池充满电量，以延长电池使用寿命。
8. 严禁机械撞击、碾压或抛掷电池。请勿在电池上放置重物。电池若坠落或受外力撞击，不得再次使用。
9. 电池内液体有强腐蚀性，如泄露，请远离。若接触皮肤或眼睛，立即用大量清水冲洗并就医。
10. 切勿对电池进行加热或使用电吹风等设备。请勿将电池放置于微波炉或压力锅中。
11. 电池必须通过 Osmo Action 4 相机或者使用 DJI Osmo 官方提供的 Osmo Action 4 多功能电池收纳盒进行充电。对于使用非 DJI Osmo 官方提供的充电设备进行充电所造成的一切后果，DJI Osmo 将不予以负责。
12. 请勿将电池和充电器放置在易燃、可燃物（如地毯和木制品）附近充电。请时刻留意充电过程，谨防发生意外。
13. 电池的可充电环境温度为 5°C 至 40°C，理想的充电环境温度（22°C 至 28°C）可大幅延长电池的使用寿命。刚结束使用的电池处于高温状态，待降至室温后再充电。
14. 每次使用充电器前，请检查充电器的外壳、线材以及插头是否有损坏，禁止使用破损的充电器。切勿使用含酒精或其它具有可燃性的液体清洁充电器。不使用时请将充电器与电源断开。
15. 请将电池存放在儿童及宠物接触不到的地方。
16. 禁止将电池放在靠近热源的地方，比如阳光直射或热天的车内、火源或加热炉。切勿将电池存储在超过 60°C 的环境下。理想的存储环境温度为 22°C 至 28°C。
17. 请在干燥的环境下存储电池和相机，以免设备起雾。理想的存放环境湿度不高于 40%。
18. 切勿将电池彻底放完电后长时间存储，以避免电池进入过放状态而造成电芯损坏，将无法恢复使用。若超过 10 天不使用电池，请将电池放电至 40%-65% 电量存放，这样可延长电池的使用寿命。
19. 将电池带上飞机前，请务必电池放电至 5% 电量以下。放电前请务必远离火源。
20. 禁止将电池与眼镜、手表、首饰等金属物体一起贮存或运输。切勿运输有破损的电池。运输时，务必电池电量放电至 50% 以下。
21. 务必将电池彻底放电后，再将电池置于指定的电池回收箱。电池是危险化学品，严禁弃置于普通垃圾箱。相关细节，请遵循当地电池回收和处置的法律法规。如电池无法彻底放电，请勿将电池直接弃置于电池回收箱，

应联系专业电池回收公司做进一步的处理。

### 小 心

1. 摔落或受到外力挤压可能会使 Osmo Action 4 损坏，导致工作异常。
2. 请勿对 Osmo Action 4 使用含酒精或其它任何带清洁功能的液体。请勿拧开镜头盖清洗镜头。确保镜头盖内部清洁和干燥，异物可能划伤镜头，镜头内水汽将影响拍摄效果。建议使用柔软的干布清洁 Osmo Action 4。
3. 使用 Osmo Action 4 的过程中请注意防尘及防沙。若机身拾音孔、散热槽等被沙尘等异物堵塞，请在 Osmo Action 4 处于封闭防水状态下用淡水冲洗。
4. Osmo Action 4 含保护盖等小零件，避免吞食。
5. 镜头及镜头保护盖含玻璃成分，如意外破损，请小心处理避免受伤。
6. 电池边缘及金属接口部分较为锋利，请小心操作。
7. 请勿使用尖硬物插截 USB-C 接口及 microSD 卡槽。
8. 请勿在温泉、腐蚀性液体中使用 Osmo Action 4。不建议在极端水环境、不明液体环境中使用 Osmo Action 4。
9. 雷雨天气请勿使用 Osmo Action 4。
10. 请勿自行拆解和维修 Osmo Action 4。

### 注 意

1. 电池在充满时将自动停止充电。充电完成后，请断开电池与充电器的连接。
2. 电池电压过低时，电池将进入低功耗模式。对电池充电即可退出低功耗模式。
3. 长期不使用时，请将电池拆下并存放于 Osmo Action 多功能电池收纳盒内。
4. 使用 Osmo Action 多功能电池收纳盒为 Osmo Action 耐寒长续航电池充电时，推荐配合 DJI 30 W USB-C 充电器或支持 PPS/PD 快充协议的 USB-C 充电器。
5. 使用 Osmo Action 多功能电池收纳盒时请平稳放置，并注意绝缘及防火。

6. 请勿用手或其他物体触碰 Osmo Action 多功能电池收纳盒的金属端子。

## 规格参数

|               |  |
|---------------|--|
| 产品型号          | AC003  |
| 工作环境温度        | -20 °C 至 45 °C   |
| Wi-Fi         |  |
| 协议            | 802.11 a/b/g/n/ac  |
| 工作频率          | 2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.725-5.850 GHz  |
| 发射功率 ( EIRP ) | 2.4 GHz: <15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5.1 GHz: <16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5.8 GHz: <14 dBm (FCC/CE/SRRC) |
| 蓝牙            |  |
| 协议            | BLE 5.0, BR/EDR  |
| 工作频率          | 2.4000-2.4835 GHz  |
| 发射功率 (EIRP)   | < 14 dBm   |

## Sicherheitsvorschriften auf einen Blick



Durch den Gebrauch dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser Richtlinie und alle Anweisungen auf <https://www.dji.com/osmo-action-4> gelesen und verstanden haben und diese akzeptieren. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENDIENSTRICHTLINIEN UNTER ([HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY)) ANGEgeben, WERDEN DAS PRODUKT UND ALLE MATERIALIEN UND INHALTE, DIE ÜBER DAS PRODUKT VERFÜGBAR SIND, OHNE GARANTIE UND OHNE BEDINGUNGEN JEGLICHER ART BEREITGESTELLT.

### WARNUNG

1. Die OSMO™ Action 4 enthält Magnete. Halte die Kamera von Magnetkarten, IC-Karten, Festplatten, RAM-Chips, implantierbaren medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und anderen Geräten fern, um Störungen zu vermeiden. Den Akku NICHT in einer stark elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebung verwenden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen der Leiterplatine kommen.
2. Reinige den Akku, das Objektiv, den Osmo Action 3 Objektivschutz und die USB-C-Abdeckung mit einem sauberen und trockenen Tuch. Andernfalls ist die Osmo Action 4 möglicherweise nicht mehr wasserdicht. Alle Öffnungen der Osmo Action 4 sind mit wasserdichtem Material ausgestattet. NICHTS in die Öffnungen einführen.

3. Befolge die Anweisungen im Handbuch, um sicherzustellen, dass der Akku montiert, die USB-C-Abdeckung geschlossen und der Osmo Action 3 Objektivschutz richtig festgezogen ist. Vergewissere dich, dass die Osmo Action 4 trocken ist, bevor du den Akku herausnimmst.
4. Der Akku darf NICHT mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Der Akku darf NICHT feucht sein oder im Regen liegen gelassen werden. Den Akku NICHT ins Wasser fallen lassen. Ansonsten kann dies zu einer Explosion oder zu einem Brand führen. Wenn der Akku versehentlich ins Wasser fällt, lege ihn sofort in einem sicheren, offenen Bereich ab. Halte einen ausreichenden Sicherheitsabstand zum Akku ein, bis dieser vollständig getrocknet ist. Verwende den Akku anschließend NICHT mehr und entsorge ihn ordnungsgemäß, wie in Punkt 21 beschrieben.
5. Gerät der Akku in Brand, lösche ihn mit Wasser, Sand, einer Feuerlöschdecke oder einem Trockenpulver-Feuerlöscher.
6. Den Akku NICHT zerlegen oder auf irgendeine Weise durchbohren. Aufgeblähte, undichte und beschädigte Akkus dürfen NICHT verwendet werden. Wenn der Akku nicht einwandfrei ist, dann wende dich für weitere Unterstützung an DJI OSMO.
7. Der Akku sollte bei einer Temperatur zwischen -20 °C und +45 °C verwendet werden. Der Betrieb des Akkus bei Umgebungstemperaturen von über 45 °C kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Vor dem Gebrauch des Akkus in einer Umgebung mit geringer Temperatur wird empfohlen, ihn in einer Umgebung mit normaler Temperatur vollständig aufzuladen. Wird der Akku bei idealer Temperatur aufgeladen, kann die Akkulaufzeit verlängert werden.
8. Akkus NICHT fallen lassen oder stoßen. Den Akku NICHT mit schweren Gegenständen belasten. Verwende den Akku NICHT, wenn er in einen Unfall (Fluggerätabsturz) oder einen schweren Aufprall verwickelt war.
9. Die Elektrolyte im Akku sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit Haut oder Augen in Kontakt kommen, den betroffenen Bereich sofort mit Wasser gründlich ausspülen, und dann unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

10. Den Akku NICHT erwärmen. Verwende KEINEN Fön, Mikrowellenherd oder einen unter Druck stehenden Behälter, um den Akku zu trocknen.
11. Der Akku muss über die Osmo Action 4 oder die Osmo Action Akkuladeschale (multifunktional) aufgeladen werden. DJI OSMO übernimmt keine Verantwortung, wenn der Akku mit dem Netzteil eines Drittanbieters geladen wird.
12. Den Akku beim Aufladen von brennbaren Stoffen und Oberflächen (Teppich, Holz usw.) fernhalten. Lass den Akku während des Ladevorgangs NICHT unbeaufsichtigt.
13. Der Akku sollte in einem Temperaturbereich von 5 °C bis 40 °C aufgeladen werden. Die ideale Ladetemperatur liegt zwischen 22 °C und 28 °C. Wird der Akku im idealen Temperaturbereich aufgeladen, kann die Akkulaufzeit verlängert werden. Den Akku NICHT unmittelbar nach dem Gebrauch aufladen. Die Akkutemperatur könnte zu hoch sein und zu schweren Schäden am Akku führen.
14. Trenne das Ladegerät von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird. Das Ladegerät und die Akkus regelmäßig auf Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse usw. überprüfen. KEIN beschädigtes Ladegerät verwenden. Das Ladegerät NICHT mit Brennspiritus oder anderen brennbaren Lösungsmitteln reinigen.
15. Den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
16. Lass den Akku an heißen Tagen NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizgeräten oder in einem Fahrzeug liegen. Lager den Akku nicht in direktem Sonnenlicht. Den Akku NICHT in einer Umgebungstemperatur von mehr als 60 °C lagern. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 22 °C und 28 °C.
17. Die Osmo Action 4 und den Akku an einem gut belüfteten Ort aufbewahren und die Osmo Action 4 trocken halten, um Kondensation auf dem Kameraobjektiv zu vermeiden. Es wird empfohlen, die Kamera in einer Umgebung mit einer Feuchtigkeit von weniger als 40 % aufzubewahren.
18. Den Akku NICHT über einen längeren Zeitraum lagern, nachdem er vollständig entladen wurde.

Andernfalls kann es zu einer Tiefentladung des Akkus kommen, wodurch dieser evtl. irreversibel beschädigt wird. Entlade den Akku auf 40 bis 65 %, wenn er 10 Tage oder länger nicht verwendet wird. Dadurch lässt sich die Akkulaufzeit beträchtlich verlängern.

19. Entlade den Akku vollständig, bevor du ihn an Bord eines Flugzeuges nimmst. Achte darauf, den Akku an einem feuerfesten Ort zu entladen.
20. Halte den Akku von Metallgegenständen (Brille, Uhr, Körperschmuck, Haarnadeln usw.) fern. Beschädigte Akkus bzw. Akkus mit mehr als 50 % Ladung dürfen NICHT transportiert werden.
21. Entsorge einen Akku nur, wenn er vollständig entladen ist. Einen Akku NICHT in einem normalen Abfallbehälter entsorgen. Halte dich streng an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung und das Recycling von Akkus.

**ACHTUNG**

1. In der Osmo Action 4 integrierte Komponenten können beim Aufprall beschädigt werden, was zu Fehlfunktionen der Kamera führen kann.
2. Reinige die Osmo Action 4 nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwende KEINE flüssigen Reinigungsmittel oder alkoholhaltige Flüssigkeiten. Reinige die Innenseite des Osmo Action 3 Objektivschutzes NICHT mit Flüssigkeit. Vergewissere dich, dass das Objektiv und der Osmo Action 3 Objektivschutz trocken und sauber sind. Sand und Staub können das Objektiv beschädigen und Wasser kann die Leistung negativ beeinflussen.
3. Halte die Osmo Action 4 von Sand und Staub fern. Reinige die Kamera, wenn die Öffnungen der Osmo Action 4 durch Sand, Staub oder andere Substanzen verstopft sind. Stelle sicher, dass alle Abdeckungen und Fächer geschlossen sind, bevor du die Osmo Action 4 reinigst.
4. Einige Kleinteile der Osmo Action 4 stellen eine Erstickungsgefahr dar. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
5. Das Objektiv und die Objektivkappe bestehen aus Glas. Bitte mit der nötigen Vorsicht benutzen.

6. Die Kanten des Akkus sind scharf. Bitte mit der nötigen Vorsicht benutzen.
7. KEINE scharfen Gegenstände in den USB-C-Anschluss oder in den microSD-Kartensteckplatz einstecken.
8. Verwende die Osmo Action 4 NICHT im Thermalbad. Die Osmo Action 4 sollte NICHT mit ätzenden oder unbekannten Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
9. Verwende die Osmo Action 4 NICHT während eines Gewitters.
10. Zerlege oder repariere die Osmo Action 4 NICHT selbst.

**HINWEIS**

1. Der Akku ist so konzipiert, dass der Ladevorgang beendet wird, wenn er vollständig geladen ist. Es wird empfohlen, den Ladevorgang zu überwachen und den Akku zu trennen, wenn er vollständig aufgeladen ist.
2. Der Akku wechselt in den Ruhezustand, wenn er entladen ist und längere Zeit gelagert wird. Lade den Akku auf, um ihn aus dem Ruhezustand zu holen.
3. Nimm den Akku aus der Osmo Action 4 heraus und bewahre ihn in der Osmo Action Akkuladeschale (multifunktional) auf, wenn er über einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird.
4. Bei Verwendung der Osmo Action Akkuladeschale (multifunktional) zum Aufladen der Osmo Action Extreme Akkus wird empfohlen, das DJI 30W USB-C Ladegerät oder ein USB-C Ladegerät zu verwenden, das Power Delivery oder PPS (Programmierbare Power Delivery) unterstützt.
5. Lege die Osmo Action Akkuladeschale (multifunktional) auf eine flache und stabile Oberfläche, wenn sie benutzt wird. Stelle sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß elektrisch isoliert ist, um Brandgefahren zu vermeiden.
6. Berühre NICHT die Metallklemmen an der Osmo Action Akkuladeschale (multifunktional).

## Technische Daten

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Modell                    | AC003  |
| Betriebstemperatur        | -20 °C bis +45 °C  |
| Wi-Fi                     |  |
| Protokoll                 | 802.11 a/b/g/n/ac  |
| Betriebsfrequenz          | 2,4000 bis 2,4835 GHz, 5,150 bis 5,250 GHz, 5,725 bis 5,850 GHz  |
| Strahlungsleistung (EIRP) | 2,4 GHz: <15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,1 GHz: <16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,8 GHz: <14 dBm (FCC/CE/SRRC) |
| Bluetooth                 |  |
| Protokoll                 | BLE 5.0, BR/EDR  |
| Betriebsfrequenz          | 2,4000 bis 2,4835 GHz  |
| Strahlungsleistung (EIRP) | <14 dBm  |

## Seguridad de un vistazo



Al usar este producto, confirma que ha leído, comprendido y aceptado los términos y condiciones de este documento y todas las instrucciones recogidas en <https://www.dji.com/osmo-action-4> SALVO QUE LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA, DISPONIBLES EN [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY), INDIQUEN LO CONTRARIO DE MANERA EXPRESA, EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DE ESTE SE SUMINISTRAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO.

### ADVERTENCIA

1. OSMO™ Action 4 contiene imanes. Para evitar interferencias, mantenga la cámara alejada de tarjetas magnéticas, placas de circuitos integrados, discos duros, chips de RAM, dispositivos médicos implantables, como marcapasos, y otros dispositivos. NO utilice la batería en entornos con gran carga electrostática o electromagnética. De lo contrario, la placa de circuitos podría no funcionar correctamente.
2. Limpie la batería, el objetivo, la cubierta de protección del objetivo y la cubierta del USB-C con un paño limpio y seco. De lo contrario, Osmo Action 4 podría perder la impermeabilidad. Todos los orificios de Osmo Action 4 tienen material impermeable integrado. NO introduzca objetos punzantes en los orificios.
3. Siga las instrucciones recogidas en el manual de usuario para asegurarse de que la batería esté

montada, que la cubierta del USB-C esté cerrada y que la cubierta de protección del objetivo esté bien apretada. Asegúrese de que Osmo Action 4 esté seca antes de retirar la batería.

4. NO permita que ningún líquido entre en contacto con la batería. NO deje la batería cubierta de humedad ni a la intemperie bajo la lluvia. NO deje caer la batería en agua. De lo contrario, podría producirse una explosión o un incendio. Si la batería cae al agua, póngala inmediatamente en un lugar seguro y despejado. Manténgase a una distancia de seguridad de la batería hasta que esté completamente seca. NO vuelva a usar la batería, y deséchela adecuadamente de la forma descrita en el punto 21.
5. Si hay fuego en la batería, apáguelo empleando agua, arena, una manta contraincendios o un extintor de polvo seco.
6. NO desmonte ni perfore la batería de ninguna manera. NO utilice ni cargue baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si la batería presenta un aspecto anómalo, póngase en contacto con DJI OSMO para obtener ayuda.
7. La batería se debe usar dentro de un rango de temperaturas de -20 a 45 °C (de -4 a 113 °F). El uso de la batería en entornos cuya temperatura supere los 45 °C (113 °F) puede provocar un incendio o una explosión. Antes de usar la batería en un entorno a baja temperatura, se recomienda cargarla por completo en un entorno a temperatura normal. Cargar la batería a la temperatura ideal puede prolongar su vida útil.
8. NO deje caer las baterías ni las golpee. NO coloque objetos pesados sobre la batería. NO use la batería si se ha visto expuesta a un choque o un impacto fuerte.
9. Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si los electrolitos entran en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
10. NO caliente la batería. NO use un secador de pelo para secar la batería ni la coloque en un horno microondas o en un recipiente a presión.
11. La batería se debe cargar a través de Osmo Action 4 o a través de la carcasa multifuncional de baterías Osmo Action. DJI OSMO no asume ninguna responsabilidad si la batería se carga con un

cargador que no sea de DJI OSMO.

12. NO cargue la batería cerca de materiales inflamables ni sobre superficies inflamables, tales como alfombras o madera. NO deje la batería sin vigilancia durante el proceso de carga.
13. Cargue la batería a un rango de temperatura de 5 a 40 °C (41 a 104 °F). El rango de temperatura de carga ideal es de 22 a 28 °C (72 a 82 °F). Cargar la batería en el rango de temperatura ideal puede prolongar su vida útil. NO cargue la batería inmediatamente después de usarla. La batería puede estar demasiado caliente y sufrir un daño grave.
14. Desconecte el cargador cuando no esté usándolo. Examine el cargador regularmente para detectar posibles daños en el cable, el enchufe u otras partes del cargador. NO utilice nunca un cargador dañado. NO limpie el cargador con alcohol desnaturalizado ni otros disolventes inflamables.
15. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y los animales.
16. NO deje las baterías cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador, ni dentro de un vehículo en un día caluroso. Evite dejar las baterías a la luz directa del sol. NO guarde la batería en entornos cuya temperatura sea superior a 60 °C (140 °F). La temperatura de almacenamiento ideal es entre 22 y 28 °C (entre 71.6 y 82.4 °F).
17. Guarde la Osmo Action 4 y la batería en un lugar ventilado y mantenga seca la Osmo Action 4 para impedir que se genere condensación en el objetivo de la cámara. Se recomienda guardar la cámara en un entorno con una humedad inferior al 40 %.
18. NO almacene la batería durante un periodo de tiempo prolongado después de que se descargue completamente. De lo contrario, la batería se podría descargar en exceso y sufrir daños irreparables. Descargue la batería hasta un 40-65 % si no se va a usar durante 10 días o más. Esto puede prolongar considerablemente la vida de la batería.
19. Antes de llevar una batería en un vuelo comercial, descárguela completamente. Asegúrese de descargar la batería únicamente en una ubicación ignífuga.
20. Mantenga la batería alejada de objetos metálicos, como gafas, relojes, joyería y horquillas. NO

transporte una batería dañada o con un nivel de carga superior al 50 %.

21. Solo deseche una batería después de haberla descargado completamente. NO deseche una batería en un contenedor de basura normal. Siga estrictamente la normativa local respecto al proceso de eliminación y reciclaje de la batería.

**PRECAUCIÓN**

1. En caso de impacto, algunos componentes complejos que hay dentro de Osmo Action 4 podrían dañarse y provocar errores de funcionamiento en la cámara.
2. Use solo un paño suave y seco para limpiar Osmo Action 4. NO use limpiadores líquidos o líquidos que contengan alcohol. NO limpie el interior de la cubierta de protección del objetivo con líquido. Asegúrese de que el objetivo y la cubierta de protección del objetivo estén secos y limpios. La arena y el polvo pueden dañar el objetivo y el agua puede afectar negativamente a su rendimiento.
3. Mantenga Osmo Action 4 lejos de la arena y el polvo. Lave la cámara si los orificios de Osmo Action 4 están bloqueados por arena, polvo o cualquier otra sustancia. Asegúrese de que todas las cubiertas y los compartimentos estén cerrados antes de lavar Osmo Action 4.
4. Algunas piezas pequeñas de Osmo Action 4 conllevan riesgo de asfixia. Manténgalas fuera del alcance de niños y animales.
5. El objetivo y la tapa del filtro del objetivo son de vidrio. Tenga cuidado si se rompen.
6. Los bordes de la batería están afilados. Asegúrese de manipularla con cuidado.
7. NO inserte objetos afilados en el puerto USB-C ni en la ranura para tarjeta microSD.
8. NO use Osmo Action 4 en aguas termales. NO permita que Osmo Action 4 entre en contacto con líquidos corrosivos o desconocidos.
9. NO use Osmo Action 4 durante tormentas eléctricas.
10. NO desmonte ni repare Osmo Action 4 por su cuenta.

**AVISO**

1. La batería está diseñada para detener la carga cuando está completamente cargada. Se recomienda monitorizar el proceso de carga y desconectar la batería cuando esta esté totalmente cargada.
2. La batería entrará en modo Hibernación si se ha agotado y almacenado durante un largo periodo de tiempo. Recargue la batería para sacarla de la hibernación.
3. Extraiga la batería de Osmo Action 4 y guárdela en el estuche multifuncional de baterías Osmo Action si la va a mantener guardada durante un periodo largo.
4. Al usar el estuche multifuncional de baterías Osmo Action para cargar las baterías extremas Osmo Action, se recomienda usar el cargador USB-C 30 W DJI o un cargador USB-C que sea compatible con los protocolos Power Delivery o PPS (Programmable Power Supply).
5. Coloque el estuche multifuncional de baterías Osmo Action sobre una superficie lisa y estable cuando esté usándolo. Asegúrese de que el dispositivo esté debidamente aislado para evitar el riesgo de incendio.
6. NO intente tocar los terminales metálicos del estuche multifuncional de baterías Osmo Action.

## Especificaciones

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Modelo                        | AC003   |
| Temperatura de funcionamiento | De -20 a 45 °C (de -4 a 113 °F)                     |
| Wi-Fi                         |   |
| Protocolo                     | 802.11 a/b/g/n/ac                                   |
| Frecuencia de funcionamiento  | 2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.725-5.850 GHz |

Potencia de transmisión (PIRE)      2.4 GHz: <15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)  
    5.1 GHz: <16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)  
    5.8 GHz: <14 dBm (FCC/CE/SRRC)

#### Bluetooth

Protocolo      BLE 5.0, BR/EDR

Frecuencia de funcionamiento      2.4000-2.4835 GHz

Potencia de transmisión (PIRE)      <14 dBm

FI

## Silmäys turvallisuuteen



Käyttämällä tätä tuotetta osoitat lukeneesi, ymmärtäneesi ja hyväksyväsi tämän ohjeen ehdot sekä kaikki ohjeet osoitteessa <https://www.dji.com/osmo-action-4>. TUOTE JA KAIKKI AINEISTO SEKÄ TUOTTEEN KAUTTA SAATAVILLA OLEVA SISÄLTÖ TARJOTAAN "SELLAISENAAN" SEKÄ "SAATAVUUDEN PERUSTEELLA" ILMAN MINKÄÄNLAIISIA TAKUITA TAI EHTOJA, JOLLEI MYYNNIN JÄLKEISIÄ PALVELUJA KOSKEVISSA KÄYTÄNNÖISSÄ (LUETTAVISSA OSITTEESSA [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY)) NIMENOMAISESTI MUUTA ILMOITETA.

 VAROITUS

1. OSMO™ Action 4 sisältää magneetteja. Kamera tulee pitää loitolla magneettisista korteista, sirukorteista, kovalevyistä ja RAM-siruista sekä implantoiduista lääkintälaitteista, kuten tahdistimista, ja muista laitteista häiriöiden välttämiseksi. ÄLÄ käytä akkua voimakkaasti sähköstaattisessa tai sähkömagneettisessa ympäristössä. Muuten piirilevy saattaa toimia väärin.
2. Puhdista akku, linssi, linssin suojuus ja USB-C-suojuus puhtaalla, kuivalla liinalla. Muussa tapauksessa Osmo Action 4 ei ehkä ole enää vedenpitävä. Kaikissa Osmo Action 4:n reilissä on kiinteänä osana vesitiivistä materiaalia. Reikiä EI SAA pistellä.
3. Noudata käyttöoppaan ohjeita varmistaaksesi, että akku on asennettu, USB-C-suojuus on suljettu ja linssin suojuus on kiristetty kunnolla. Varmista, että Osmo Action 4 on kuiva ennen akun poistamista.
4. Nesteitä EI SAA päästää kosketuksiin akun kanssa. Akkua EI SAA jättää paikkoihin, joissa se kostuu, eikä sateeseen. Akkua EI SAA pudottaa veteen. Muuten seurauksena voi olla räjähdys tai tulipalo. Jos akku putoaa vahingossa veteen, aseta se heti johonkin turvalliseen ja avoimeen paikkaan. Pysy turvallisella etäisyydellä akusta, kunnes se on täysin kuiva. ÄLÄ käytä akkua uudelleen ja hävitä se asianmukaisesti, kuten on kuvattu kohdassa 21.
5. Sammuta tulipalot vedellä, hiekalla, sammatuspeitteellä tai kuivajauhesammuttimella.
6. Akkua EI SAA purkaa tai lävistää millään tavalla. ÄLÄ käytä tai lataa turvonneita, vuotavia tai vahingoittuneita akkuja. Jos akku on epänormaali, ota yhteyttä DJI OSMO -valmistajaan saadaksesi lisähohjeita.
7. Akkujen sallittu käyttölämpötila on -20–+45 °C. Akun käyttö ympäristöissä, joissa lämpötila on yli 45 °C, saattaa johtaa tulipaloon tai räjähdykseen. Ennen kuin akku käytetään alhaisessa lämpötilassa, on suositeltavaa ladata akku täyneen ympäristössä, jonka lämpötila on normaali. Akun lataaminen ihanteellisessa lämpötilassa voi pidentää akun käyttöikää.
8. Akkuja EI SAA pudottaa eikä niihin saa kohdistua iskuja. ÄLÄ aseta raskaita esineitä akun päälle. Akkua EI SAA käyttää, mikäli se on törmänyt tai pudonnut voimakkaasti tai siihen on osunut kova isku.

9. Akun elektrolyytit ovat erittäin syövyttäviä. Jos elektrolyyttejä joutuu iholle tai silmiin, tulee niille altistunut kohta pestää välittömästi vedellä. Hakeudu lääkäriin välittömästi.
10. ÄLÄ kuumenna akkua. ÄLÄ käytä hiustenkuivaajaa akun kuivaamiseen tai laita akkua mikroaaltouuniin tai paineistettuun astiaan.
11. Akku täytyy ladata Osmo Action 4- tai Osmo Action -monitoimiakkukotelon kautta. DJI OSMO ei ole vastuussa, jos akku ladataan jollakin muulla kuin DJI OSMO -laturilla.
12. ÄLÄ lataa syttyvien materiaalien lähistöllä tai syttivillä pinnoilla, joita ovat esimerkiksi matot ja puu. ÄLÄ jätää akkua valvomatta latauksen aikana.
13. Lataa akku 5–40 °C:n lämpötilassa. Ihanteellinen latauslämpötila on 22–28 °C. Lataaminen ihanteellisessa lämpötilassa saattaa pidentää akun käyttöikää. Akkua EI SAA ladata välittömästi käytön jälkeen. Akun lämpötila voi olla liian korkea, jolloin lataaminen voi aiheuttaa vakavia vaurioita akulle.
14. Irrota laturi, kun se ei ole käytössä. Tarkasta laturi säännöllisesti johdon, pistokkeen ja muiden laturin osien vahinkojen varalta. Vahingoittunutta laturia EI SAA käyttää. Laturia EI SAA puhdistaa denaturoidulla alkoholilla tai muilla tulenaroilla liuottimilla.
15. Pidä akku poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
16. ÄLÄ jätää akkua lähelle lämmönlähteitä, kuten uunia, lämmittintä tai ajoneuvon sisälle kuumana päivänä. Vältä akun säilyttämistä suorassa auringonvalossa. ÄLÄ säilytä akkua paikoissa, joissa lämpötila on yli 60 °C. Tuotteen ihanteellinen säilytslämpötila on 22 °C–28 °C.
17. Säilytä Osmo Action 4 -laitetta ja akkua ilmastoidussa tilassa ja pidä Osmo Action 4 kuivana kondensaation ehkäisemiseksi kameran linssissä. On suositeltavaa säilyttää kameraa ympäristössä, jonka kosteus on alle 40 %.
18. Akkua EI SAA säilyttää täysin tyhjänä pitkiä aikoja. Muuten akun varaus voi purkautua liikaa, mistä voi seurata pysyvää vahinkoa. Pura akku 40–65 %:iin, jos sitä ei käytetä 10 päivään tai pitempään. Tällä tavoin akun käyttöikää voi pidentää merkittävästi.

19. Ennen kuin otat akun lentohtioon lennolle, tyhjennä akku kokonaan. Varmista, että akku on tyhjentynyt tulenkestävässä paikassa.
20. Pidä akku kaukana metalliesineistä, kuten silmälaseista, rannekelloista, koruista ja hiussoljista. ÄLÄ kuljeta akkua, jos se on vahingoittunut tai jos akun varauasto on yli 30 %.
21. Hävitä akku vasta, kun se on tyhjentynyt kokonaan. ÄLÄ hävitä akkua tavallisen kotitalousjätteen mukana. Noudata tiukasti paikallisia akun hävittämistä ja kierrätystä koskevia määräyksiä.

#### **HUOMIO**

1. Osmo Action 4:n sisällä olevat monimutkaiset osat voivat vahingoittua törmäyksessä ja aiheuttaa kameran toimintahäiriön.
2. Käytä Osmo Action 4:n puhdistamiseen vain pehmeää kuivaa liinaa. ÄLÄ käytä mitään nestemäistä puhdistusainetta tai alkoholia sisältävää nestettä. ÄLÄ puhdista linssin suojuksen sisäpuolta nesteellä. Varmista, että linssi ja linssin suojuus ovat kuivat ja puhtaat. Hiekka ja pöly voivat vahingoittaa linssia, ja vesi voi vaikuttaa haitallisesti suorituskykyyn.
3. Pidä Osmo Action 4 poissa hiekasta ja pölystä. Pese kamera, jos Osmo Action 4:n reiät ovat hiekan, pölyn tai muun aineen tukkimat. Varmista, että kaikki kannet ja lokerot on suljettu ennen Osmo Action 4:n pesua.
4. Jotkin Osmo Action 4:n pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Pidä poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
5. Linssi ja linssinsuotimen suojuus ovat lasia. Ole varovainen, jos jompikumpi rikkoutuu.
6. Akun reunat ovat terävät. Ole varovainen käsitellessäsi sitä.
7. ÄLÄ aseta teräviä esineitä USB-C-porttiin tai microSD-korttipaikkaan.
8. ÄLÄ käytä Osmo Action 4 -laitetta kuumien lähteiden sisällä. ÄLÄ salli Osmo Action 4:n joutua kosketuksiin syövyttävien tai tuntemattomien nesteiden kanssa.
9. ÄLÄ käytä Osmo Action 4 -laitetta ukkosmyrskyjen aikana.

10. ÄLÄ pura tai korjaa Osmo Action 4 -laitetta itse.

**HUOMAUTUS**

1. Akku on suunniteltu lopettamaan lataus, kun se on ladattu täyteen. Suosittelemme latauksen edistymisen seuraamista ja akun irrottamista, kun se on latautunut täyteen.
2. Akku siirtyy horrostilaan, jos se on tyhjä ja sitä säilytetään pitemmän ajan. Lataa akku saadaksesi sen pois horrostilasta.
3. Irrota akku Osmo Action 4:sta ja säilytä akkua Osmo Action -monitoimiakkukotelossa, kun sitä säilytetään pitemmän ajan.
4. Kun käytät monitoimista Osmo Action -monitoimiakkukoteloa Osmo Action Extreme -akkujen lataamiseen, on suosittavaa käyttää DJI 30 W USB-C -laturia tai USB-C-laturia, joka tukee virtalähettää tai PPS:ää (ohjelmoitava virtalähde).
5. Aseta Osmo Action -monitoimiakkukotelo tasaiselle ja vakaalle alustalle käytön aikana. Varmista tulipalovaaran välittämiseksi, että laite on kunnolla eristetty.
6. ÄLÄ yritys koskettaa Osmo Action -monitoimiakkukotelon metalliliittimiä.

## Tekniset tiedot

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Malli           | AC003                 |
| Käyttölämpötila | -20 °C-45 °C (-4-113) |
| Wi-Fi           |                       |
| Protokolla      | 802.11 a/b/g/n/ac     |

|                   |  |
|-------------------|--|
| Käyttötaajuus     | 2,4–2,4835 GHz, 5,150–5,250 GHz, 5,725–5,850 GHz   |
| Siirtoteho (EIRP) | 2,4 GHz: <15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,1 GHz: <16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,8 GHz: <14 dBm (FCC/CE/SRRC) |
| <b>Bluetooth</b>  |  |
| Protokolla        | BLE 5.0, BR/EDR  |
| Käyttötaajuus     | 2,4000–2,4835 GHz  |
| Siirtoteho (EIRP) | <14 dBm  |

FR

## Sécurité – Aperçu



En utilisant ce produit, vous signifiez que vous avez lu, compris et accepté les conditions générales de cette directive et toutes les instructions sur <https://www.dji.com/osmo-action-4>. À L'EXCEPTION DE CE QUI A ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE (DISPONIBLES SUR [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY)), LE PRODUIT ET TOUS SES MATÉRIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE NI CONDITION.

 AVERTISSEMENT

1. Osmo™ Action 4 contient des aimants. Pour éviter toute interférence, éloignez la caméra des cartes magnétiques, cartes IC, disques durs, puces RAM, dispositifs médicaux implantables tels que les stimulateurs cardiaques, et autres appareils. NE PAS utiliser la batterie dans un environnement à forte charge électrostatique ou électromagnétique. Autrement, un dysfonctionnement du circuit imprimé pourrait en résulter.
2. Nettoyez la batterie, l'objectif, le cache de protection d'objectif et le cache port USB-C avec un chiffon propre et sec. Autrement, cela pourrait compromettre l'étanchéité de la caméra Osmo Action 4. Les orifices de cette caméra sont tous dotés d'un matériau étanche intégré. ÉVITEZ donc toute perforation.
3. Suivez les instructions du guide d'utilisateur pour vous assurer des points suivants : installation de la batterie, fermeture du cache USB-C et fixation correcte du cache de protection de l'objectif. Assurez-vous que votre Osmo Action 4 est sèche avant tout retrait de la batterie.
4. ÉVITEZ tout contact entre un liquide et la batterie. NE PAS exposer la batterie à l'humidité ou sous la pluie. NE PAS l'immerger dans l'eau. À défaut, une explosion ou un incendie pourrait se produire. En cas de chute de la batterie dans l'eau, placez-la immédiatement dans un espace dégagé sûr. Maintenez une distance de sécurité par rapport à la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. NE PAS réutiliser la batterie. Débarrassez-vous-en conformément aux instructions décrites au point 21.
5. En cas d'incendie de la batterie, éteignez-le avec de l'eau, du sable, une couverture anti-feu ou un extincteur à poudre.
6. NE PAS démonter ou percer la batterie de quelque manière que ce soit. NE PAS utiliser ni recharger des batteries gonflées, présentant des fuites ou endommagées. En cas d'anomalie, contactez DJI OSMO pour obtenir de l'aide.
7. Les batteries doivent être utilisées à une température comprise entre -20 et 45 °C (-4 et 113 °F).

Toute utilisation dans un environnement supérieur à 45 °C (113 °F) peut provoquer un incendie ou une explosion. Avant d'utiliser la batterie dans un environnement à basse température, il est recommandé de la recharger complètement dans un environnement à température normale. La recharge dans une plage de température idéale peut en prolonger l'autonomie.

8. NE PAS faire tomber ni soumettre les batteries à des chocs. NE PAS y poser d'objets lourds. NE PAS utiliser de batterie victime d'une chute ou d'un choc important.
9. Les électrolytes de la batterie sont extrêmement corrosifs. En cas de contact d'électrolytes avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin.
10. NE PAS chauffer la batterie. NE PAS utiliser de sèche-cheveux pour le séchage, ni placer la batterie dans un four à micro-ondes ou dans un récipient sous pression.
11. La batterie doit être rechargée via Osmo Action 4 ou le boîtier de batterie multifonctions Osmo Action. DJI OSMO décline toute responsabilité en cas de recharge avec un chargeur non officiel.
12. NE PAS recharger la batterie à proximité de matériaux inflammables ou sur des surfaces inflammables, telles que de la moquette ou du bois. Surveillez TOUJOURS la batterie durant la recharge.
13. Rechargez la batterie à une température comprise entre 5 et 40 °C (41 à 104 °F). Celle de recharge idéale est de 22 à 28 °C (72 à 82 °F). La recharge dans une plage de température idéale peut en prolonger l'autonomie. NE PAS recharger la batterie immédiatement après utilisation. La température de la batterie pourrait être trop élevée et pourrait sévèrement l'endommager.
14. Débranchez le chargeur en cas de non-utilisation. Vérifiez régulièrement l'état du cordon, de la prise, et des autres pièces du chargeur. NE PAS utiliser de chargeur endommagé. NE PAS nettoyer le chargeur avec de l'alcool dénaturé ou d'autres solvants inflammables.
15. Conservez la batterie hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
16. ÉVITEZ toute exposition de la batterie à des sources de chaleur, telles qu'un four ou un radiateur,

ou à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud. Évitez de stocker la batterie à la lumière directe du soleil. Encore moins dans un environnement à température supérieure à 60 °C (140 °F). Celle idéale de stockage est comprise entre 22 et 28 °C (71,6 et 82,4 °F).

17. Rangez votre Osmo Action 4 et la batterie dans un endroit ventilé au sec afin d'éviter toute condensation sur l'objectif de la caméra. Il est recommandé de stocker la caméra dans un environnement dont le taux d'humidité est inférieur à 40 %.
18. NE PAS stocker la batterie pendant une période prolongée si complètement déchargée. Une décharge excessive peut en altérer le fonctionnement de façon permanente. Déchargez la batterie à 40 à 65 % en cas de non-utilisation pendant 10 jours ou plus. Vous pourrez ainsi en prolonger l'autonomie de façon significative.
19. Déchargez complètement la batterie avant de la transporter en avion. Assurez-vous de la décharger dans un endroit sûr et ignifugé.
20. Tenez la batterie à l'écart de tout objet métallique (lunettes, montres, bijoux, épingle à cheveux, etc.). NE PAS transporter une batterie endommagée ou rechargée à plus de 50 %.
21. Jetez la batterie uniquement après l'avoir complètement déchargée. NE PAS la jeter avec les ordures ménagères. Respectez strictement les réglementations locales concernant l'élimination et le recyclage de la batterie.

#### MISE EN GARDE

1. Les composants complexes de Osmo Action 4 peuvent être endommagés en cas d'impact et entraîner un dysfonctionnement de la caméra.
2. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer Osmo Action 4. NE PAS utiliser de nettoyants liquides ou contenant de l'alcool. NE PAS nettoyer l'intérieur du cache de protection d'objectif avec du liquide. Assurez-vous que l'objectif et le cache de protection d'objectif sont secs et propres. Le sable et la poussière peuvent endommager l'objectif et l'eau peut en affecter les performances.

3. Tenez Osmo Action 4 à l'écart du sable et de la poussière. Nettoyez la caméra en cas d'obstruction des orifices de la caméra Osmo Action 4 par du sable, de la poussière ou toute autre substance. Assurez-vous que tous les caches et compartiments sont fermés avant de procéder au nettoyage.
4. Certaines petites pièces de la caméra Osmo Action 4 présentent un risque d'étouffement. Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux.
5. L'objectif et le capuchon-filtre de l'objectif sont en verre. Soyez prudent si l'un ou l'autre se casse.
6. Les bords de la batterie sont tranchants. Soyez prudent lors de leur manipulation.
7. NE PAS insérer d'objets pointus dans le port USB-C ou l'emplacement pour carte microSD.
8. NE PAS utiliser Osmo Action 4 au sein des sources chaudes. NE PAS l'exposer à des liquides corrosifs ou non identifiés.
9. NE PAS utiliser Osmo Action 4 pendant des orages.
10. NE PAS démonter ou réparer Osmo Action 4 par vous-même.

**AVIS**

1. La batterie est conçue pour cesser toute recharge une fois complètement rechargée. Il est recommandé de surveiller la progression de la charge et de déconnecter la batterie une fois la recharge complète.
2. La batterie passe en mode Hibernation en cas de décharge et de stockage prolongé. Rechargez-la pour désactiver le mode Hibernation.
3. Retirez la batterie de Osmo Action 4 et rangez-la dans le boîtier multifonctions dédié en cas de stockage prolongé.
4. En cas d'utilisation du boîtier de batterie multifonctions Osmo Action pour recharger les batteries Extrême Osmo Action, il est recommandé d'utiliser le chargeur USB-C 30 W DJI ou un chargeur USB-C prenant en charge Power Delivery ou PPS (Programmable Power Delivery).

5. Placez le boîtier de batterie multifonctions Osmo Action sur une surface plane et stable lorsqu'il est utilisé. Assurez-vous que l'appareil est correctement isolé pour éviter les risques d'incendie.
6. NE PAS essayer de toucher les bornes métalliques du boîtier de batterie multifonctions Osmo Action.

## Caractéristiques techniques

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Modèle                        | AC003  |
| Température de fonctionnement | -20 à 45 °C (-4 à 113 °F)  |
| Wi-Fi                         |  |
| Protocole                     | 802.11 a/b/g/n/ac  |
| Fréquence de fonctionnement   | 2,4000 à 2,4835 GHz ; 5,150 à 5,250 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz  |
| Puissance d'émission (EIRP)   | 2,4 GHz : < 15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,1 GHz : < 16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,8 GHz : < 14 dBm (FCC/CE/SRRC) |
| Bluetooth                     |  |
| Protocole                     | BLE 5.0, BR/EDR  |
| Fréquence de fonctionnement   | 2,4000 à 2,4835 GHz  |
| Puissance d'émission (EIRP)   | < 14 dBm   |

## Sicurezza in sintesi



Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i Termini e condizioni della presente guida e tutte le istruzioni riportate sul sito <https://www.dji.com/osmo-action-4> SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILI SU [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY), IL PRODOTTO, TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO.

### ATTENZIONE

1. OSMO™ Action 4 contiene magneti. Tenere lontano da carte a banda magnetica, schede IC, hard disk, chip RAM, dispositivi medici impiantabili come pacemaker e da altri dispositivi per evitare interferenze. NON utilizzare la batteria in ambienti soggetti a forti campi elettrostatici o elettromagnetici. In caso contrario, il circuito stampato potrebbe non funzionare correttamente.
2. Pulire la batteria, l'obiettivo, la cover protettiva per obiettivo e lo sportello della porta USB-C con un panno pulito e asciutto. In caso contrario, Osmo Action 4 potrebbe non essere più impermeabile. Tutti i fori su Osmo Action 4 sono integrati con materiale impermeabile. NON inserire alcun oggetto tra i fori.
3. Seguire le istruzioni enunciate nel manuale d'uso per accertarsi che la batteria sia ben installata, che lo sportello della porta USB-C sia chiuso e che la cover protettiva per obiettivo sia fissata correttamente. Accertarsi che Osmo Action 4 sia asciutta prima di rimuoverne la batteria.

4. NON consentire a liquidi di entrare in contatto con la batteria. NON lasciare la batteria coperta di umidità o all'esterno sotto la pioggia. NON lasciar cadere la batteria in acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi esplosioni o fiamme. Se la batteria cade in acqua, riportala subito in un luogo aperto e sicuro. Mantenere una distanza di sicurezza dalla batteria fino a quando non sia completamente asciutta. NON riutilizzare la batteria e smaltirla correttamente come descritto al punto 21.
5. Spegnere eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando acqua, sabbia, una coperta antifiamma o un estintore a polvere.
6. NON smontare né perforare la batteria in alcun modo. NON utilizzare né ricaricare batterie che presentino rigonfiamenti, perdite di liquido o altri tipi di danni. Qualora si riscontrassero anomalie della batteria, contattare DJI OSMO per ulteriore assistenza.
7. La batteria deve essere utilizzata a una temperatura compresa tra -20°C e 45°C. L'utilizzo della batteria in ambienti con temperature superiori a 45°C può provocarne l'incendio o l'esplosione. Prima di utilizzare la batteria in un ambiente a bassa temperatura, si raccomanda di ricaricarla completamente in un ambiente a temperatura normale. Una ricarica alla temperatura ideale può prolungare la durata della batteria.
8. NON lasciare cadere né colpire le batterie. NON posizionare oggetti pesanti sulla batteria. NON utilizzare una batteria se quest'ultima ha subito un urto o impatto violento.
9. Gli elettroliti presenti nella batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto degli elettroliti con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico.
10. NON surriscaldare la batteria. NON asciugare la batteria con un asciugacapelli o inserirla in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
11. La batteria deve essere ricaricata tramite Osmo Action 4 o con la Custodia multifunzione per batteria di Osmo Action. DJI OSMO non si assume alcuna responsabilità qualora la batteria venisse ricaricata con un caricabatterie non certificato.
12. NON ricaricare la batteria in prossimità di materiali o superfici infiammabili, ad esempio tappeti o

legno. NON lasciare la batteria incustodita durante la carica.

13. Caricare la batteria a una temperatura compresa tra 5°C e 40°C. La temperatura di ricarica ideale è compresa tra 22°C e 28°C. La ricarica alla temperatura ideale è in grado di prolungare la durata della batteria. NON ricaricare la batteria subito dopo l'uso. La temperatura della batteria potrebbe essere troppo alta e si potrebbero causare gravi danni alla stessa.
14. Collegare il caricabatterie quando non è in uso. Esaminare regolarmente il caricabatterie per individuare eventuali danni al cavo, alla presa o ad altro. NON utilizzare un caricabatterie danneggiato. NON utilizzare alcool denaturato o altri solventi infiammabili per pulire il caricabatterie.
15. Mantenere la batteria fuori dalla portata di bambini e animali.
16. NON lasciare la batteria vicino a fonti di calore come una fornace, un riscaldatore o all'interno di un veicolo in una giornata calda. Evitare di conservare la batteria alla luce diretta del sole. NON conservare la batteria in ambienti con temperatura superiore a 60°C. La temperatura di stoccaggio ideale è compresa tra 22°C e 28°C.
17. Conservare Osmo Action 4 e la batteria in un luogo ventilato, e mantenere Osmo Action 4 asciutta, per evitare la formazione di condensa sull'obiettivo della fotocamera. Si consiglia di conservare la fotocamera in un ambiente con umidità inferiore al 40%.
18. NON conservare la batteria completamente scarica per un periodo prolungato. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi eccessivamente provocando danni irreparabili. Scaricare la batteria fino al 40% - 65% qualora NON si intenda utilizzarla per 10 giorni o più. Tale operazione è in grado di prolungare notevolmente la durata della batteria.
19. Scaricare completamente la batteria prima di imbarcarla su un volo di linea. Scaricare la batteria solo in luoghi ignifugi.
20. Tenere la batteria lontana da oggetti metallici quali occhiali, orologi, gioielli e forcine. NON trasportare mai una batteria danneggiata o con livello di carica superiore al 50%.

**21. Smaltire la batteria solo dopo averla scaricata completamente. NON smaltire la batteria in un comune contenitore per rifiuti. Attenersi rigorosamente alle direttive locali in materia di smaltimento e riciclaggio delle batterie.**

**AVVERTENZA**

1. I componenti complessi all'interno di Osmo Action 4 potrebbero venire danneggiati in caso di urto e causare il malfunzionamento della fotocamera.
2. Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire Osmo Action 4. NON utilizzare detergenti liquidi o liquidi contenenti alcool. NON utilizzare sostanze liquide per pulire l'interno della cover protettiva per obiettivo. Assicurarsi che l'obiettivo e la sua cover protettiva siano asciutti e puliti. Sabbia e polvere potrebbero danneggiare l'obiettivo e l'acqua potrebbe alterare le prestazioni del dispositivo.
3. Evitare il contatto di Osmo Action 4 con sabbia o polvere. Lavare la fotocamera se i fori su Osmo Action 4 sono ostruiti da sabbia, polvere o altre sostanze. Prima di lavare Osmo Action 4, accertarsi che tutti gli sportelli e gli scomparti siano chiusi.
4. Se ingerite, alcune piccole parti di Osmo Action 4 potrebbero causare soffocamento. Mantenerle fuori dalla portata di bambini e animali.
5. L'obiettivo e il relativo coprifiltro sono in vetro. Prestare la massima attenzione per evitare di romperli.
6. I bordi della batteria sono taglienti. Maneggiarla con attenzione.
7. NON inserire oggetti appuntiti nella porta USB-C o nel vano per scheda microSD.
8. NON utilizzare Osmo Action 4 in ambienti termali. NON far entrare Osmo Action 4 in contatto con liquidi corrosivi o sconosciuti.
9. NON utilizzare Osmo Action 4 durante i temporali.
10. NON smontare né riparare Osmo Action 4 in assenza di personale tecnico autorizzato.

**AVVISO**

1. La batteria è progettata per interrompere la ricarica quando è completamente carica. Tuttavia, si consiglia di monitorare l'avanzamento della ricarica e di scollegare la batteria quando è completamente carica.
2. La batteria entra in modalità ibernata se scaricata e non utilizzata per un periodo di tempo prolungato. Ricaricare la batteria per interrompere la modalità ibernata.
3. Rimuovere la batteria da Osmo Action 4 e riporla nella custodia multifunzione per batteria di Osmo Action se si intende conservarla per un periodo prolungato.
4. Quando si utilizza la custodia multifunzione per batteria di Osmo Action per ricaricare le batterie Extreme di Osmo Action, si consiglia di utilizzare il caricabatterie DJI USB-C da 30 W o un caricabatterie USB-C che supporti Power Delivery o PPS (alimentazione programmabile).
5. Durante l'uso, posizionare la custodia multifunzione per batteria di Osmo Action su una superficie piana e stabile. Verificare che il dispositivo sia correttamente isolato per prevenire il rischio di incendio.
6. NON toccare i terminali in metallo della custodia multifunzione per batteria di Osmo Action.

## Specifiche tecniche

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Modello               | AC003   |
| Temperatura operativa | Da -20°C a 45°C                                     |
| Wi-Fi                 |   |
| Protocollo            | 802.11 a/b/g/n/ac                                   |
| Frequenza operativa   | 2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.725-5.850 GHz |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Potenza di trasmissione (EIRP) | 2.4 GHz: <15 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5.1 GHz: <16 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5.8 GHz: <14 dBm (FCC/CE/SRRC) |
| <b>Bluetooth</b>               |  |
| Protocollo                     | BLE 5.0, BR/EDR  |
| Frequenza operativa            | 2.4000 - 2.4835 GHz  |
| Potenza di trasmissione (EIRP) | <14 dBm  |

PL

## Bezpieczeństwo w skrócie



Korzystając z tego produktu, użytkownik potwierdza, że przeczytał, zrozumiał i akceptuje warunki niniejszych wytycznych i wszystkich instrukcji dostępnych na stronie <https://www.dji.com/osmo-action-4> ZA WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW WYRAŹNIE OKREŚLONYCH W ZASADACH SERWISU POSPRZEDAŻNEGO DOSTĘPNYCH NA STRONIE [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY), PRODUKT I WSZYSTKIE MATERIAŁY ORAZ TREŚCI DOSTĘPNE ZA POŚREDNICTWEM PRODUKTU SĄ DOSTARCZANE „TAK JAK SĄ” I NA ZASADZIE „TAK JAK SĄ DOSTĘPNE”, BEZ GWARANCJI ANI WARUNKÓW JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU.

## OSTRZEŻENIE

1. OSMO™ Action 4 zawiera magnesy. Kamerę należy trzymać z dala od kart magnetycznych, kart IC, wszczepialnych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, dysków twardych, chipów RAM i innych urządzeń, aby uniknąć zakłóceń. NIE WOLNO używać akumulatora w otoczeniu silnego pola elektrostatycznego lub elektromagnetycznego. W przeciwnym razie może dojść do awarii układu elektronicznego.
2. Akumulator, obiektyw, osłonę obiektywu oraz pokrywę USB-C należy czyścić czystą, suchą ściereczką. W przeciwnym razie Osmo Action 4 straci wodoodporność. Wszystkie otwory w Osmo Action 4 wypełniono wodoodpornym materiałem. Nie wkładać niczego w otwory.
3. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że akumulator jest zamontowany, pokrywa USB-C jest zamknięta, a osłona obiektywu prawidłowo dokręcona. Przed wyjęciem akumulatora upewnić się, że urządzenie Osmo Action 4 jest suche.
4. NIE WOLNO dopuścić do kontaktu akumulatora z jakąkolwiek cieczą. NIE WOLNO pozostawiać akumulatora w miejscach wilgotnych lub na zewnątrz w deszczu. NIE WOLNO wrzucać akumulatora do wody. W przeciwnym razie może dojść do wybuchu lub pożaru. Jeśli akumulator wpadnie do wody, należy go natychmiast umieścić w bezpiecznym i otwartym miejscu. Należy zachować bezpieczną odległość od akumulatora aż do jego całkowitego wyschnięcia. NIE WOLNO ponownie używać akumulatora i należy go zutylizować zgodnie z opisem w punkcie 21.
5. Wszelkie pożary akumulatora należy gasić za pomocą wody, piasku, koca pożarowego lub gaśnicy proszkowej.
6. NIE WOLNO w żaden sposób demontać ani przekluwać akumulatora. NIE WOLNO używać ani ładować spuchniętych, nieszczelnych lub uszkodzonych akumulatorów. Jeśli stan akumulatora jest nieprawidłowy, należy skontaktować się z DJI OSMO w celu uzyskania dalszej pomocy.
7. Akumulatorów należy używać w temperaturze od -20° do 45°C. Użycie akumulatora w środowisku powyżej 45°C może prowadzić do pożaru lub wybuchu. Przed użyciem akumulatora w niskiej

temperaturze zaleca się jego pełne naładowanie w normalnej temperaturze. Ładowanie w idealnej temperaturze może wydłużyć okres eksploatacji akumulatora.

8. NIE upuszczać ani nie uderzać akumulatorów. NIE umieszczać ciężkich przedmiotów na akumulatorze. NIE WOLNO używać akumulatora, jeśli brał udział w kolizji lub został silnie uderzony.
9. Elektrolit w akumulatorze jest silnie żrący. Jeśli elektrolit dostanie się na skórę lub do oczu, należy natychmiast przemyć takie miejsce wodą i bezwzględnie zgłosić się do lekarza.
10. NIE podgrzewać akumulatora. NIE WOLNO używać suszarki do włosów do suszenia akumulatora ani umieszczać go w kuchence mikrofalowej lub pojemniku pod ciśnieniem.
11. Akumulator należy ładować za pomocą urządzenia Osmo Action 4 lub wielofunkcyjnej obudowy akumulatora Osmo Action. DJI OSMO nie ponosi odpowiedzialności za ładowanie akumulatora za pomocą ładowarki innej niż DJI OSMO.
12. NIE WOLNO ładować akumulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych lub na łatwopalnych powierzchniach, takich jak dywan lub drewno. Podczas ładowania NIE WOLNO pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
13. Akumulator należy ładować w temperaturze od 5°C do 40°C. Idealna temperatura ładowania wynosi od 22 do 28°C. Ładowanie w idealnym zakresie temperatur może wydłużyć okres eksploatacji akumulatora. NIE ładować akumulatora natychmiast po użyciu. Temperatura akumulatora może być zbyt wysoka, co może spowodować poważne uszkodzenie akumulatora.
14. Odłączać ładowarkę, gdy nie jest używana. Należy regularnie sprawdzać ładowarkę pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki i innych części ładowarki. NIE WOLNO używać uszkodzonej ładowarki. NIE czyścić ładowarki denaturowanym alkoholem ani innymi łatwopalnymi rozpuszczalnikami.
15. Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
16. NIE pozostawiać akumulatora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec, grzejnik lub wewnątrz pojazdu w gorący dzień. Unikać przechowywania akumulatora w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. NIE WOLNO przechowywać akumulatora w środowisku o

temperaturze wyższej niż 60°C. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 22 do 28°C.

17. Urządzenie Osmo Action 4 należy przechowywać w wentylowanym miejscu i utrzymywać Osmo Action 4 w stanie suchym, aby zapobiec kondensacji na obiektywie kamery. Zaleca się przechowywanie kamery w środowisku o wilgotności poniżej 40%.
18. NIE WOLNO przechowywać całkowicie rozładowanego akumulatora przez dłuższy czas. W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozładowania akumulatora i nieodwracalnego uszkodzenia. Rozładować akumulator do 40-65%, jeśli nie będzie używany przez 10 dni lub dłużej. Może to znaczco wydłużyć okres jego eksploatacji.
19. Przed wniesieniem na pokład samolotu należy całkowicie rozładować akumulator. Upewnić się, że akumulator rozładowuje się w miejscu, gdzie nie ma zagrożenia pożarem.
20. Trzymaj akumulator z dala od metalowych przedmiotów, takich jak okulary, zegarki, biżuteria i spinki do włosów. NIE WOLNO przewozić uszkodzonego akumulatora ani akumulatora naładowanego do poziomu powyżej 50%.
21. Akumulator należy utylizować wyłącznie po całkowitym rozładowaniu. NIE wyrzucać akumulatora do zwykłego pojemnika na śmieci. Należy ściśle przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji i recyklingu akumulatorów.

#### **PRZESTROGA**

1. Delikatne elementy wewnętrz Osmo Action 4 mogą przy uderzeniu ulec uszkodzeniu i być przyczyną awarii kamery.
2. Do czyszczenia Osmo Action 4 należy używać wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki. NIE WOLNO używać żadnych płynnych środków czyszczących ani płynów zawierających alkohol. NIE czyścić wnętrza osłony obiektywu płynem. Upewnij się, że obiektyw i osłona obiektywu są suche i czyste. Piasek i pył mogą uszkodzić obiektyw, a woda może negatywnie wpływać na działanie urządzenia.
3. Osmo Action 4 należy trzymać z dala od piasku i pyłu. Umyj kamerę, jeśli otwory w Osmo Action 4 są

zatkane przez piasek, pył lub inną substancję. Przed myciem Osmo Action 4 należy upewnić się, że wszystkie pokrywy i komory są zamknięte.

4. Niektóre małe części Osmo Action 4 stwarzają zagrożenie zadławieniem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
5. Obiektyw i filtr nakładany na obiektyw wykonano ze szkła. Należy zachować ostrożność w przypadku ich pęknięcia.
6. Krawędzie akumulatora są ostre. Należy zachować ostrożność podczas obsługi.
7. NIE WOLNO wkładać ostrych przedmiotów do portu USB-C lub gniazda karty microSD.
8. NIE WOLNO używać Osmo Action 4 w gorących źródłach. NIE WOLNO dopuścić do kontaktu Osmo Action 4 ze żrącymi lub nieznanymi płynami.
9. Nie używać Osmo Action 4 podczas burzy.
10. NIE WOLNO samodzielnie demontować ani naprawiać Osmo Action 4.

**UWAGA**

1. Akumulator jest tak zaprojektowany, aby zatrzymać ładowanie, gdy jest w pełni naładowany. Warto jednak wyrobić sobie nawyk monitorowania postępu ładowania i odłączania akumulatora po pełnym naładowaniu.
2. Akumulator przejdzie w tryb hibernacji, jeśli jest rozładowany i przechowywany przez dłuższy czas. Naładować akumulator, aby wybudzić go z hibernacji.
3. Wyjmij akumulator z urządzenia Osmo Action 4 i przechowuj go w wielofunkcyjnej obudowie akumulatora Osmo Action, jeśli ma być przechowywany przez dłuższy czas.
4. W przypadku korzystania z wielofunkcyjnej obudowy na akumulatory Osmo Action do ładowania akumulatorów Osmo Action Extreme zaleca się użycie ładowarki DJI 30 W USB-C lub ładowarki USB-C obsługującej zasilanie lub PPS (programowalne zasilanie).

- Podczas użytkowania wielofunkcyjnej obudowy akumulatora Osmo Action należy umieścić ją na płaskiej i stabilnej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio izolowane, aby zapobiec zagrożeniom pożarowym.
- NIE WOLNO dotykać metalowych zacisków wielofunkcyjnej obudowy akumulatora Osmo Action.

## Dane techniczne

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Model                 | AC003             |
| Temperatura robocza   | Od -20 do 45°C    |
| Protokół              |                   |
| Wi-Fi                 | 802.11 a/b/g/n/ac |
| Częstotliwość robocza |                   |
| Moc transmisji (EIRP) |                   |
| Wi-Fi                 | BLE 5,0, BR/EDR   |
| Częstotliwość robocza | 2,4000–2,4835 GHz |
| Moc transmisji (EIRP) | < 14 dBm          |

## Краткий обзор правил техники безопасности



Используя данный продукт, вы подтверждаете, что ознакомились с пользовательским соглашением этого руководства и всеми инструкциями, доступными по ссылке <https://www.dji.com/osmo-action-4>, понимаете и принимаете их. КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ПОЛИТИКЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ([HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «ПРИ НАЛИЧИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. В конструкцию OSMO™ Action 4 входят магниты. Во избежание помех не располагайте камеру рядом с магнитными картами, платами с ИС, жесткими дисками, микросхемами ОЗУ, имплантируемыми медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы, и другими устройствами. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия. В противном случае может произойти сбой функционирования платы.
2. Протирайте аккумулятор, объектив, защитную крышку для объектива и крышку порта USB-C чистой сухой тканью. В противном случае Osmo Action 4 может утратить свойство водонепроницаемости. Все отверстия Osmo Action 4 содержат водонепроницаемый материал. НЕ пытайтесь вставлять какие-либо предметы в отверстия.

3. Следуйте инструкциям в руководстве пользователя, чтобы убедиться, что аккумулятор установлен, крышка порта USB-C закрыта, а защитная крышка для объектива надежно зафиксирована. Перед снятием аккумулятора убедитесь, что камера Osmo Action 4 сухая.
4. НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. НЕ оставляйте аккумулятор влажным или под дождем. НЕ опускайте аккумулятор в воду. Это может вызвать взрыв или возгорание. В случае попадания аккумулятора в воду немедленно поместите его в безопасное и открытое место. Не приближайтесь к аккумулятору до его полного высыхания. НЕ используйте аккумулятор после этого и правильно утилизируйте его, как описано в пункте 21.
5. В случае возгорания аккумулятор следует тушить водой, песком, пожарным покрывалом или порошковым огнетушителем.
6. НЕ разбирайте и НЕ протыкайте аккумулятор. НЕ используйте и НЕ заряжайте вздувшиеся, протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае неисправности аккумулятора обратитесь за помощью в DJI OSMO.
7. Аккумулятор следует использовать при температуре от -20 до 45 °С. Использование аккумулятора при температуре окружающей среды выше 45 °С может привести к возгоранию или взрыву. Перед использованием аккумулятора в условиях низких температур рекомендуется полностью зарядить его при комнатной температуре. Зарядка аккумулятора при идеальной температуре может продлить срок его службы.
8. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ронять или ударять аккумулятор. НЕ помещайте на аккумулятор тяжелые предметы. НЕ используйте аккумулятор, если он упал или подвергся сильному удару.
9. Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо сразу же промыть водой пораженную область и обратиться за медицинской помощью.
10. ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать аккумулятор. НЕ используйте фен, чтобы высушить аккумулятор, не помещайте его в микроволновую печь или емкость под давлением.

11. Аккумулятор необходимо заряжать с помощью Osmo Action 4 или мультифункционального футляра для аккумулятора Osmo Action. Компания DJI OSMO не несет ответственности за возможные последствия использования зарядного устройства стороннего производителя.
12. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся материалов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия. НЕ оставляйте аккумулятор без присмотра во время зарядки.
13. Заряжайте аккумулятор при температуре от 5 до 40 °C. Идеальный диапазон температур зарядки — от 22 до 28 °C. Зарядка при идеальной температуре может продлить срок службы аккумулятора. НЕ начинайте подзарядку аккумулятора сразу после использования. Температура аккумулятора может быть слишком высока и вызвать его серьезные повреждения.
14. Отключите зарядное устройство от сети питания, если оно не используется. Регулярно осматривайте зарядное устройство на предмет повреждений шнура, вилки и других его частей. НЕ используйте неисправное зарядное устройство. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать технический спирт или другие легковоспламеняющиеся жидкости для чистки зарядного устройства.
15. Аккумулятор следует хранить в местах, недоступных для детей и домашних животных.
16. НЕ оставляйте аккумулятор вблизи таких источников тепла, как печи или нагреватели, или внутри транспортных средств в жаркие дни. Избегайте хранения аккумулятора под воздействием прямых солнечных лучей. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить аккумулятор при температуре окружающей среды выше 60 °C. Оптимальная температура хранения: от 22 до 28 °C.
17. Храните Osmo Action 4 и аккумулятор в проветриваемом месте и не допускайте намокания Osmo Action 4, чтобы предотвратить конденсацию влаги на объективе камеры. Рекомендуется хранить камеру при влажности окружающей среды ниже 40%.
18. НЕ храните аккумулятор в полностью разряженном состоянии в течение длительного времени. Это может вызвать чрезмерную разрядку аккумулятора и привести к неустранимому повреждению. Если аккумулятор не будет использоваться в течение 10

или более дней, его необходимо разрядить до уровня 40–65%. Это позволит значительно увеличить срок службы устройства.

19. Перед тем как брать аккумулятор с собой в самолет, полностью разрядите его. Разряжать аккумулятор допускается только в пожаробезопасном месте.
20. Необходимо хранить аккумулятор вдали от таких металлических объектов, как очки, часы, ювелирные украшения и заколки для волос. ЗАПРЕЩАЕТСЯ транспортировать поврежденный аккумулятор или аккумулятор, заряженный более чем на 50%.
21. Утилизируйте аккумулятор только после полной разрядки. НЕ выбрасывайте аккумулятор в обычный контейнер для мусора. Его необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

1. Сложные компоненты Osmo Action 4 могут получить повреждения при ударе и вызвать неисправность камеры.
2. Протирайте Osmo Action 4 только мягкой сухой тканью. НЕ используйте жидкые чистящие средства или жидкости, содержащие спирт. НЕ используйте жидкости для протирки внутренней стороны защитной крышки объектива. Убедитесь, что объектив и защитная крышка объектива сухие и чистые. Песок и пыль могут повредить объектив, а вода может отрицательно повлиять на работу устройства.
3. Не допускайте попадания песка и пыли в Osmo Action 4. Промойте камеру, если отверстия Osmo Action 4 забиты песком, пылью или любым другим веществом. Перед тем как мыть Osmo Action 4, убедитесь, что все крышки и отсеки закрыты.
4. Маленькие детали Osmo Action 4 представляют опасность удушения. Храните устройство в местах, недоступных для детей и животных.
5. Объектив и крышка для объектива с фильтром состоят из стекла. Будьте осторожны, если один из этих компонентов поврежден.

6. Края аккумулятора острые. Будьте осторожны при обращении с устройством.
7. НЕ вставляйте острые предметы в порт USB-C или слот для карты памяти microSD.
8. НЕ используйте Osmo Action 4 в термальных бассейнах. НЕ допускайте контакта Osmo Action 4 с агрессивными или неизвестными жидкостями.
9. НЕ используйте Osmo Action 4 во время грозы.
10. НЕ разбирайте и НЕ ремонтируйте Osmo Action 4 самостоятельно.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

1. После достижения максимального уровня заряда аккумулятора процесс зарядки прекратится. Рекомендуется следить за процессом зарядки и отключать аккумулятор при достижении максимального уровня заряда.
2. Если аккумулятор разряжен и хранится долгое время, он перейдет в режим пониженного энергопотребления. Для выхода из этого режима необходимо зарядить аккумулятор.
3. При хранении Osmo Action 4 в течение длительного времени извлеките из нее аккумулятор и храните его в мультифункциональном футляре для аккумулятора Osmo Action.
4. При использовании мультифункционального футляра для аккумулятора Osmo Action для зарядки аккумуляторов Extreme Osmo Action рекомендуется применять зарядное устройство USB DJI мощностью 30 Вт или зарядное устройство USB-C, поддерживающее протокол передачи питания или программируемой передачи питания (PPS).
5. Во время использования поместите мультифункциональный футляр для аккумулятора Osmo Action на плоскую и устойчивую поверхность. Во избежание опасности возгорания убедитесь, что устройство изолировано.
6. НЕ касайтесь металлических контактов мультифункционального футляра для аккумулятора Osmo Action.

## Технические характеристики

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Модель                      | AC003   |
| Диапазон рабочих температур | -20°...45 °C  |
| Wi-Fi                       |   |
| Протокол                    | 802.11 a/b/g/n/ac   |
| Диапазон рабочих частот     | 2,4000–2,4835 ГГц, 5,150–5,250 ГГц, 5,725–5,850 ГГц   |
| Мощность передатчика (ЭИИМ) | 2,4 ГГц: < 15 дБм (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,1 ГГц: < 16 дБм (FCC/CE/SRRC/MIC)<br>5,8 ГГц: < 14 дБм (FCC/CE/SRRC) |
| Bluetooth                   |   |
| Протокол                    | BLE 5.0, BR/EDR   |
| Диапазон рабочих частот     | 2,4000–2,4835 ГГц   |
| Мощность передатчика (ЭИИМ) | < 14 дБм  |

# Compliance Information

## FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: Osmo Action 4

Model Number: AC003

Responsible Party: DJI Research LLC

Responsible Party Address: 17301 Edwards Road, Cerritos, CA 90703

Website: [www.dji.com](http://www.dji.com)

We, DJI Research LLC, being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **RF Exposure Information**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

These requirements set a SAR limit of 4 W/kg averaged over ten gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the limbs.

## **ISED Compliance Notice**

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference.(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the CNR-102.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

These requirements set a SAR limit of 4W/kg averaged over ten grams of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the limbs.

Ces exigences un SAR limite de 4 W/kg en moyenne pour dix grammes de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur les membres.

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 150 à 5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

| 部件名称 | 有害物质   |        |        |                         |            |              |
|------|--------|--------|--------|-------------------------|------------|--------------|
|      | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 线路板  | ×      | ○      | ○      | ○                       | ○          | ○            |
| 外壳   | ×      | ○      | ○      | ○                       | ○          | ○            |
| 显示屏  | ×      | ○      | ○      | ○                       | ○          | ○            |
| 内部线材 | ×      | ○      | ○      | ○                       | ○          | ○            |
| 其他配件 | ×      | ○      | ○      | ○                       | ○          | ○            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

5150-5250MHz：仅限室内使用

CMIIT ID: 2023AP5254



### KCC Compliance Notice

“ 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.”  
“ 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

### NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

### BSMI Compliance Notice

設備名稱：Osmo Action 4 運動相機，型號（型式）：AC003

| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號        |                      |                      |   |   |   |
|---------|-------------------|----------------------|----------------------|---|---|---|
|         | 鉛<br>Lead<br>(Pb) | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium (Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated diphenyl<br>ethers (PBDE) |
| 線路板     | -                 | ○                    | ○                    | ○   | ○   | ○   |
| 外殼      | -                 | ○                    | ○                    | ○   | ○   | ○   |
| 顯示屏     | -                 | ○                    | ○                    | ○   | ○   | ○   |
| 內部線材    | ○                 | ○                    | ○                    | ○   | ○   | ○   |
| 其他部件    | -                 | ○                    | ○                    | ○   | ○   | ○   |

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

使用過度恐傷害視力

注意事項

(1) 使用 30 分鐘休息 10 分鐘

(2) 未滿 2 歲幼兒不看熒幕，2 歲以上每天看熒幕不要超過 1 小時

進口商信息

進口商：聯強國際股份有限公司

地址：台北市中山區民生東路三段 75 號 4 樓

聯絡電話：02-25063320#2722

製造商信息：深圳市大疆靈眸科技有限公司

EU & UK Compliance Notice



**EU Compliance Statement:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (Osmo Action 4, Model: AC003) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU, Directive 2012/19/EU (WEEE), Directive 2011/65/EU (ROHS), Regulation 1907/2006 (REACH), and Directive 2006/66/EC on batteries.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**GB Compliance Statement:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (Osmo Action 4, Model:

AC003) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Декларация за съответствие на ЕС: С настоящото SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство (Osmo Action 4, модел: AC003) е в съответствие с основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/EU, Директива 2012/19/EU (OEEO), Директива 2011/65/EU (ROHS), Регламент 1907/2006 (REACH) и Директива 2006/66/ЕО относно батерии. Екземпляр от Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance). Адрес за контакт в ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

EU Izjava o usklađenosti: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ovime izjavljuje da je ovaj uređaj (Osmo Action 4, Model: AC003) sukladan osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU, Direktive 2012/19/EU (OEEO), Direktive 2011/65/EU (ROHS), Uredbe 1907/2006 (REACH) i Direktive 2006/66/EZ o baterijama.

Kopija EU Izjave o usklađenosti dostupna je na mreži na web-mjestu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa za kontakt u EU-u: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

EU prohlášení o shodě: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení (Osmo Action 4, Model: AC003) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU, směrnice

2012/19/EU (OEEZ), směrnice 2011/65/EU (ROHS), nařízení 1907/2006 (REACH) a směrnice 2006/66/ES o bateriích.  
Kopie EU prohlášení o shodě je k dispozici online na adrese [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-overensstemmelseserklæring:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed (Osmo Action 4, model: AC003) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU, direktiv 2012/19/EU (WEEE), direktiv 2011/65/EU (ROHS), forordning 1907/2006 (REACH) og direktiv 2006/66/EF om batterier.

En kopi af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktadresse i EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**EU-nalevingsverklaring:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat (Osmo Action 4, model: AC003) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2012/19/EU (AEEA), Richtlijn 2011/65/EU (ROHS) en Verordening 1907/2006 (REACH) en Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen. Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Duitsland

**Euroopa Liidu vastavuskinnitus:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. kinnitab käesolevaga, et seade (Osmo Action

4, mudel: AC003) vastab direktiivi 2014/53/EL, direktiivi 2012/19/EL (WEEE), direktiivi 2011/65/EL (ROHS), määäruse 1907/2006 (REACH) ja direktiivi 2006/66/EÜ põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele akude kohta.

Euroopa Liidu vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmisel aadressil: [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Euroopa Liidu kontaktadress: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksa

**EU-vaatimustenmukaisuuslausunto:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite (Osmo Action 4, malli: AC003) on direktiivin 2014/53/EU, direktiivin 2012/19/EU (WEEE) ja direktiivin 2011/65/EU (ROHS) olennaisien vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen, asetus 1907/2006 (REACH) ja akkuihin liittyvä direktiivi 2006/66/EC.

Kopio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavilla verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**EU-yhteysosoite:** DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksa

**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ:** Η SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι η παρόύσα συσκευή (Osmo Action 4, Μοντέλο: AC003) συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ, της οδηγίας 2012/19/ΕΕ (ΑΗΗΕ), της οδηγίας 2011/65/ΕΕ (ROHS), του κανονισμού 1907/2006 (REACH) και της οδηγίας 2006/66/ΕΚ για τις μπαταρίες.

Αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Διεύθυνση επικοινωνίας ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

**EU megfelelőségi nyilatkozat:** Az SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ezennel nyilatkozik, hogy az eszköz (Osmo Action 4, modell: AC003) megfelel a következők alapvető követelményeinek és más vonatkozó előírásainak: a 2014/53/EU irányelv, a 2012/19/EU irányelv (WEEE), a 2011/65/EU irányelv (ROHS), az 1907/2006-os rendelet (REACH) és a 2006/66/EC irányelv az akkumulátorokról.  
Az EU Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya elérhető a következő címen: [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kapcsolattartási cím az EU-ben: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**Samræmisyfirlýsing ESB:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. lýsir því hér með yfir að UAS (Osmo Action 4., Fyrirmynd: AC003) og í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði frv tilskipun 2014/53/ESB, tilskipun 2012/19/ESB (WEEE), tilskipun 2011/65/ESB (ROHS), reglugerð 1907/2006 (REACH), og tilskipun (ESB) 2006/66/EC um rafgeyma.  
Afrit af samræmisyfirlýsing ESB er aðgengilegt á netinu á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ESB tengiliður heimilisfang: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Þýzkaland

**Ráiteas Comhlíonta AE:** Dearbháionn SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. go bhfuil an gléas seo (Osmo Action 4, Múnla: AC003) i gcomhréir le ceanglais fhíor-riachtanacha agus forálacha ábhartha eile de Treoir 2014/53/AE, Treoir 2012/19/AE (WEEE), Treoir 2011/65/AE (ROHS), Rialachán 1907/2006 (REACH), agus Treoir 2006/66/CE maidir le cadhnrai.  
Tá cóip de Dhearrbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Seoladh teagmhála an AE: DJI GmbH, Tionscal 12, 97618, Niederlauer, An Ghearmáin

**ES atbilstibas paziņojums:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ar šo paziņo, ka šī ierīce (Osmo Action 4, modelis: AC003) atbilst Direktīvas 2014/53/ES, Direktīvas 2012/19/ES (EEIA), Direktīvas 2011/65/ES (RoHS), Regulas 1907/2006 (REACH) un Direktīvas 2006/66/EK par baterijām bütiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

ES atbilstibas deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**ES atitikties deklaracija:** „SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd.“ patvirtina, kad prietaisas („Osmo Action 4“, modelis: AC003) atitinka esminius reikalavimus bei kitas susijusias nuostatas, kurios nurodytos Direktyroje 2014/53/ES, Direktyroje 2012/19/ES (EEJA), Direktyroje 2011/65/ES (RoHS), Reglamente 1907/2006 (REACH) ir Direktyroje 2006/66/EC dél bateriju.

ES atitikties deklaracijos kopija pateikta adresu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

ES adresas ryšiams: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vokietija

**UE Dikajarazzjoni ta' Konformità:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. b'dan tiddikjara li dan il-mudell tal-apparat (Osmo Action 4: AC003) huwa konformi mar-rekwiziti essenziali u diżpozizzjonijiet oħra rilevanti tad-Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2012/19/UE (WEEE), Direttiva 2011/65/UE (ROHS), Regolament 1907/2006 (REACH), u Direttiva 2006/66/KE dwar batteriji.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità UE hija disponibbli onlajn [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Indirizz ta' kuntatt UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Deklaracja zgodności UE:** Firma SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że urządzenie (Osmo Action 4, model: AC003) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi przepisami Dyrektywy 2014/53/UE, Dyrektywy 2012/19/UE (WEEE), Dyrektywy 2011/65/UE (ROHS), Rozporządzenia 1907/2006 (REACH) oraz Dyrektywy 2006/66/WE w sprawie baterii.  
Kopia Deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem internetowym [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adres kontaktowy UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**Declaração de Conformidade da UE:** A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara pelo presente que este dispositivo (Osmo Action 4, Modelo: AC003) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretiva 2014/53/UE, da Diretiva 2012/19/UE (REEE), da Diretiva 2011/65/UE (RoHS), do Regulamento 1907/2006 (REACH) e da Diretiva 2006/66/CE relativa a baterias.

Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE está disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Endereço de contacto da UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Alemanha

**Declaratie de conformitate UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declară prin prezența că acest dispozitiv (Osmo

Action 4, model: AC003) este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE, Directivei 2012/19/UE (DEEE), Directivei 2011/65/UE (ROHS), Regulamentului 1907/2006 (REACH) și Directivei (UE) 2006/66/CE privind bateriile.

O copie a Declarației de conformitate UE este disponibilă online la [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresă de contact UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Vyhľásenie o zhode s predpismi EÚ:** Spoločnosť SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (Osmo Action 4, model: AC003) je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ, smernice 2012/19/EÚ (OEEZ), smernice 2011/65/EÚ (ROHS), nariadenia 1907/2006 (REACH) a smernice 2006/66/ES o batériach.

Kópia Vyhľásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii online na lokalite [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Izjava EU o skladnosti:** Družba SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. s tem izjavlja, da je ta naprava (Osmo Action 4, model: AC003) skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU, Direktive 2012/19/EU (WEEE), Direktive 2011/65/EU (ROHS), Uredbe 1907/2006 (REACH) in Direktive 2006/66/EC o baterijah.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na povezavi [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktni naslov v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU-försäkran om överensstämmelse: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd.** intygar härmed att denna enhet (Osmo Action 4, Modell: AC003) är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/53/EU, Direktiv 2012/19/EU (WEEE), Direktiv 2011/65/EU (ROHS), Förordning 1907/2006 (REACH) och Direktiv 2006/66/EG om batterier.  
En kopia av EU-försäkran om överensstämmelse finns online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktdress för EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Uygunluk Beyanı:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., bu cihazın (Osmo Action 4, Model: AC003) Direktif 2014/53/AB, Direktif 2012/19/AB (WEEE), Direktif 2011/65/AB (ROHS), Yönetmelik 1907/2006 (REACH) ve piller hakkındaki 2006/66/EC Direktifi temel gerekliliklerinin yanı sıra diğer ilgili hükümleryle de uyumlu olduğunu beyan eder.  
AB Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası çevirmişi olarak [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) adresinden bulunabilir  
AB iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

**Déclaration de conformité UE :** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare par la présente que l'appareil (Osmo Action 4, modèle : AC003) est en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE, de la Directive 2012/19/UE (DEEE), de la Directive 2011/65/UE (ROHS), du Règlement 1907/2006 (REACH) et de la Directive 2006/66/CE relative aux batteries.  
Une copie de la Déclaration de conformité UE est disponible en ligne à l'adresse [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Adresse de contact UE :** DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Allemagne  
**EU-Konformitätserklärung** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät (Osmo Action 4, Modell: AC003) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE), der Richtlinie 2011/65/EU (ROHS), der Verordnung 1907/2006 (REACH) und der Richtlinie 2006/66/EC über Akkus entspricht.  
Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist online verfügbar unter [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
**EU-Kontaktdresse:** DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo (Osmo Action 4, modello: AC003) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2012/19/UE (RAEE), Direttiva 2011/65/UE (ROHS), del Regolamento 1907/2006 (REACH) e della Direttiva (UE) 2006/66/CE sulle batterie.

Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
**Indirizzo di contatto per l'UE:** DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Declaración de conformidad de la UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara por la presente que este dispositivo (Osmo Action 4, modelo: AC003) cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2012/19/UE (RAEE), la Directiva 2011/65/UE (RoHS), el Reglamento 1907/2006

(REACH) y la Directiva 2006/66/EC sobre las baterías. Puede obtener una copia de la Declaración de conformidad de la UE en línea en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) Dirección de contacto en la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Alemania

#### **Environmentally friendly disposal**



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

#### **Umweltfreundliche Entsorgung**

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von

wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

**Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente**  
Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

#### **Mise au rebut écologique**

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

#### **Smaltimento ecologico**

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime

preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

### Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden aangevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

### Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

### Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

### Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do téhoto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxicických látek.

### Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortslettes sammen med restaffald, men skal bortslettes separat. Bortslettelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

### Απόρριψη φυλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

### Keskonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku

oma valitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitata kaasa väärtsusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

#### **Utilizavimas nekenkiant aplinkai**

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, jidėdami nedaug pastangu, prisdėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaueojimo nuo toksinių medžiagų.

#### Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtigu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

#### Hävittäminen ympäristöystäväällisesti

Vanhoin sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaanviin. Tällä

vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltaasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelevää.

Díúscairt neamhdhíobhálach den chomhshaol

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíuiscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúiscairt ag an ionad baillíúcháin pobail ag daoine priobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailíúcháin sin nó chuig ionaid bhailíúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidionn tú le hamhbhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil.

Rimi li iirrispetta l'ambient

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunal minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbi biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'ostijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali żgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklazz tgħidha. L-apparat qadim u f'idha jaġid minn tħalli kien minn tħalli minn tħalli.

### **Eliminarea ecologică**

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similară. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanelor toxice.

## **Okolju prijazno odlaganje**

Stari električnih aparativ ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliraju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

## **Ekološko odlaganje**

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijeđnih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

## **Ekologická likvidácia**

Staré elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prínesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispevate k recyklovaniu cenných surovin a spracovaniu toxických látok.

## **Utylizacja przyjazna dla środowiska**

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń

jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

## **Környezetbarát hulladékkezelés**

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektív gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésükkel elkülönítve kell végezni A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy e készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

## **Miljöövänlig hantering av avfall**

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ågaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

## **Umhverfisvæn förgun**

EKKI má farga gömlum raftækjum með úrgangslifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvirinnslu verðmætra

hráefna og meðferð eitrefna.

#### Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250MHz frequency range in all EU/EFTA member states, Türkiye and UK.

Im Frequenzbereich 5150-5250 MHz darf dieses Gerät in allen EU/EFTA-Mitgliedsstaaten und der Türkei nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

El dispositivo está restringido a uso en interiores cuando se opera en el rango de frecuencia de 5150-5250 MHz en todos los estados miembros de la UE/EFTA y Turquía.

Cet appareil est réservé à un usage en intérieur dans une plage de fréquence de 5 150 à 5 250 MHz dans tous les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association européenne de libre-échange, ainsi qu'en Turquie.

Il dispositivo è limitato all'utilizzo indoor quando si utilizza l'intervallo di frequenze 5150-5250 MHz in tutti gli stati membri dell'UE e AELS e in Turchia.

Това устройство се ограничава до употреба на закрито, когато работи в честотния диапазон 5150-5250MHz във всички държави-членки на ЕС/EACT и Турция.

Používání tohoto zařízení v interiéru je omezeno na

kmitočtový rozsah 5150-5250 MHz ve všech členských státech EU/EFTA a Turecku.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den betjenes i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alle EU-/EFTA-medlemslande og Tyrkiet.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους κατά τη λειτουργία στο εύρος συχνοτήτων 5150-5250MHz σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ/ΕΖΕΣ και την Τουρκία.

Kui kasutada sagedusvahemikku 5150-5250 MHz, tohib EL-i/EFTA riikides ja Türgis kasutada seadet ainult sisseruumides. Tämä laite on rajoitettu sisäkäytöön, kun sitä käytetään 5 150-5 250 MHz:n taajuusalueella kaikkissa EU/EFTA-jäsenmaissa ja Turkissa.

Níl cead an gléas seo a úsáid ach amháin taobh istigh agus é ag feidhmiú lastigh den raon minicíochta 5150-5250MHz i ngach ballstát den AE/CSTE agus sa Tuirc.

Uporaba ovog uređaj ograničena je na zatvoreni prostor kada radi u frekvencijskom rasponu od 5150-5250 MHz u svim državama članicama EU-a/EFTA-a i Turskoj.

Az 5150-5250 MHz-es frekvenciartartományban az eszköz kizárolag beltéren használható az EU/EFTA tagállamokban és Törökországban.

Petta tæki er takmarkað við notkun innandyra í öllum aðildarríkjum ESB/EFTA og Tyrklandi, þegar það er notað á tónnisviðinu 5150-5250MHz.

Visose ES/EFTA valstybėse narėse ir Turkijoje šis prietaisas gali būti naudojamas tik patalpose, kai veikia 5150-5250 MHz dažnių diapazone.

Šo ierīci visās ES/EFTA dalibvalstīs un Turcijā drīkst lietot tikai iekštelpās, darbinot to 5150-5250 MHz frekvenču diapazonā.

Dan l-apparat huwa ristrett għall-użu fuq ġewwa waqt li jkun qed jopera fil-medda ta' frekwenza 5150-5250 MHz fl-Istatu Membri kollha tal-UE/EFTA u fit-Turkija.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenhuis bij gebruik binnen het frequentiebereik van 5150-5250MHz in alle EU/EVA-lidstaten en Turkije.

Urządzenie to służy do użytku tylko w pomieszczeniach, gdy działa w zakresie częstotliwości 5150-5250 MHz, we wszystkich państwach członkowskich UE/EFTA i w Turcji.

Este dispositivo está limitado à utilização em espaços interiores quando opera na gama de frequências de 5150-5250 MHz em todos os Estados-Membros da UE/EFTA e na Turquia.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5150-5250MHz în toate statele membre UE/EFTA și Turcia.

Pri prevádzke vo frekvenčnom rozsahu 5150 – 5250 MHz je toto zariadenie vo všetkých členských štátach EÚ/EFTA a Turecku obmedzené na používanie v interiéri.

Ta pripomoček je v vseh državah članicah EU/EFTA in Turčiji pri delovanju v frekvenčnem območju 5150-5250 MHz omejen na uporabo v zaprtih prostorih.

Denna enhet är begränsad till inomhusanvändning vid drift i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alla EU/EFTA-medlemsstater och Turkiet.

Tüm AB/EFTA üye ülkelerinde ve Türkiye'de bu cihazın kullanımı, 5150-5250MHz frekans aralığında yalnızca iç mekanlarda kullanılmak üzere sınırlanmıştır.



| BE | BG | CZ | DK      | DE | EE |
|----|----|----|---------|----|----|
| IE | EL | ES | FR      | HR | IT |
| CY | LV | LT | LU      | HU | MT |
| NL | AT | PL | PT      | RO | SI |
| SK | FI | SE | UK (NI) | TR | NO |
| CH | IS | LI |         |    |    |



CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS  
REPLACED BY AN INCORRECT  
TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO  
THE INSTRUCTIONS.  
W52: Indoor use only except for connection to 5.2GHz  
registered device.

#### Thailand Warning message

ເຄື່ອງໄຫວຄນບາຄານແລະ ອຸປະກອນນີ້  
ມີຄວາມສອດຄ້ອງຕາມບັດທຳກຳມົດນອງ ກາຍ.

#### Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las

siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

#### Brazil Warning message

#### Informações sobre Regulamentação.

Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência.

To view the full compliance information, slide down on the camera view, tap the settings icon, and scroll through to select Compliance Info.

在实时取景界面下拉，点击设置图标，滑动菜单选择“认证信息”，即可查看认证信息。

在即時取景介面下拉，點擊設置圖示，滑動功能表選擇“認證資訊”，即可查看認證資訊。

コンプライアンス情報を全て確認するには、カメラビュー画面で下にスライドして、設定アイコンをタップし、スクロールして[コンプライアンス情報]を選択します。

전체 준수 정보를 확인하려면, 카메라 뷰에서 아래로 쓸어내려 설정 아이콘을 누른 후 스크롤해 '준수 정보'를 선택하십시오.

Pour voir les informations complètes de conformité, balayez vers le bas sur la vue caméra, appuyez sur l'icône de paramètres et sélectionnez Infos de Conformité.

Para visualizar as Informações de conformidade na íntegra, deslize para baixo na exibição da câmera, toque no ícone das Configurações e deslize para selecionar as Informações de conformidade.





FR

Cet appareil,  
ses accessoires  
et sa batterie  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



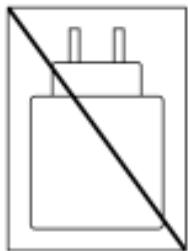
À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE

OU



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

**HE** Advance™  
Covered by patents at [patentlist.accessadvance.com](http://patentlist.accessadvance.com)





Contact  
DJI SUPPORT



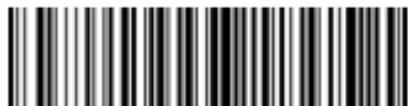
微信扫一扫  
获取技术支持



<https://www.dji.com/osmo-action-4/downloads>

This content is subject to change without prior notice.

DJI and OSMO are trademarks of DJI.  
Copyright © 2025 DJI OSMO All Rights Reserved.



YCBZSS00244408